

## I

(Uznesenia, odporúčania a stanoviská)

## STANOVISKÁ

## EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

## STANOVISKO EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 25. novembra 2008

**k návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 332/2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov**

(CON/2008/77)

(2008/C 328/01)

**Úvod a právny základ**

Európska centrálna banka (ďalej len „ECB“) prijala 12. novembra 2008 od Rady EÚ žiadosť o stanovisko k návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 332/2002 ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov <sup>(1)</sup> (ďalej len „navrhované nariadenie“).

Právomoc ECB vydať stanovisko je založená na článku 105 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, keďže ECB spravuje úvery poskytnuté v rámci tohto systému. V súlade s článkom 17.5 prvou vetou rokovacieho poriadku Európskej centrálnej banky Rada guvernérov prijala toto stanovisko.

**1. Všeobecné pripomienky**

V súčasnosti platné nariadenie <sup>(2)</sup>, ktoré bolo prijaté vo februári 2002, znížilo úverový limit 16 miliárd EUR podľa predchádzajúceho nariadenia na 12 miliárd EUR <sup>(3)</sup>. ECB má za to, že za súčasných finančných okolností je pravdepodobné, že členské štáty mimo eurozóny budú žiadať o pomoc v rámci systému strednodobej finančnej pomoci (MTFA) viac než sa predvídalo a ich žiadosti o pomoc sa môžu týkať oveľa vyšších čiastok než sa predpokladalo v roku 2002. ECB preto zastáva názor, že v kontexte medzinárodného hospodárskeho a finančného vývoja môže potenciálny dopyt po pomoci prevýšiť súčasný úverový limit 12 miliárd EUR. ECB preto podporuje zvýšenie úverového limitu na 25 miliárd EUR, aby sa tým Spoločenstvu umožnilo reagovať na potenciálne žiadosti o finančnú pomoc.

**2. Konkrétne pripomienky**

*Postup pri zmene a doplnení úverového limitu systému*

Návrhom by sa zaviedol do článku 1 nariadenia (ES) č. 332/2002 nový odsek 3, čím by Komisia získala oprávnenie revidovať úverový limit po doručení stanoviska Hospodárskeho a finančného výboru (EFC)

<sup>(1)</sup> KOM(2008) 717 v konečnom znení/2.

<sup>(2)</sup> Nariadenie (ES) č. 332/2002 z 18. februára 2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov (Ú. v. ES L 53, 23.2.2002, s. 1).

<sup>(3)</sup> Systém v zmysle nariadenia (ES) č. 332/2002 nahradil systém podľa nariadenia Rady (EHS) č. 1969/88 z 24. júna 1988, ktorým sa zavádza jednotný systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov (Ú. v. EÚ L 178, 8.7.1988, s. 1).

k naliehavej potrebe revízie tohto limitu a samotnému revidovanému limitu. ECB má vážne obavy týkajúce sa vhodnosti navrhovaného postupu. Na jednej strane zastáva názor, že naliehavosť nie je dôvodom na zavedenie tohto nového postupu. Najmä vzhľadom na to, že sa navrhované nariadenie plánuje prijať vo veľmi krátkom čase, Rada by bola v budúcnosti aj vo veľmi krátkom čase jednoznačne schopná zvýšiť úverový limit. Na druhej strane má ECB pochybnosti o zákonnosti zverenia tejto právomoci Komisii <sup>(1)</sup>. ECB sa preto prikláňa k upusteniu od zavedenia tohto nového postupu v nariadení. Takýto prístup navrhuje aj uznesenie Európskeho parlamentu o tejto záležitosti <sup>(2)</sup> a bol predvídaný aj počas prípravných prác na navrhovanom nariadení Radou.

### 3. Navrhované znenie

Pokiaľ by vyššie uvedené stanovisko viedlo k zmenám navrhovaného nariadenia, navrhované znenie príslušných zmien je uvedené v prílohe.

Vo Frankfurt nad Mohanom 25. novembra 2008

*viceprezident ECB*

Lucas D. PAPADEMOS

<sup>(1)</sup> Ak by mala Rada zveriť Komisii právomoc zvýšiť úverový limit, musela by postupovať v súlade s článkom 202 zmluvy. Podľa judikatúry Súdneho dvora, keď Rada zveruje Komisii vykonávacie právomoci, môže jej uložiť požiadavky len vo vzťahu k výkonu tých právomocí, ktoré sú vopred uvedené v „rozhodnutí o komitológii“ (rozhodnutie Rady 1999/468/ES, z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu, Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23), pozri rozhodnutie Súdneho dvora z 10. decembra 1970 vo veci 25/70, *Einfuhr- und Vorratsstelle für Getreide und Futtermittel/Köster* (Zb. 1970, s. 1161). Postup, ktorým sa prijíma rozhodnutie Komisie po porade s EFC nie je žiadnym z postupov podľa rozhodnutia o komitológii. ECB preto zastáva názor, že ak by bol prípad o predmetnej záležitosti predložený Súdnemu dvoru, bolo by veľmi ťažké obhájiť zákonnosť takéhoto zverenia právomocí.

<sup>(2)</sup> Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 20. novembra 2008 k návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 332/2002, ktorým sa zavádza systém strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov, P6\_TA(2008)0560.

## PRÍLOHA

## Navrhované znenie

| Znenie, ktoré navrhla Komisia  | Zmeny, ktoré navrhuje ECB |
|--|---------------------------|
| Zmena a doplnenie 1<br>Bod 2 odôvodnenia navrhovaného nariadenia   |                           |
| V prípade budúcich revízií tohto limitu by sa mal uplatniť postup <i>ad hoc</i> s cieľom zlepšiť schopnosť Spoločenstva rýchlo reagovať na veľké zmeny vo finančnom prostredí, ktoré majú vplyv na celkovú sumu pomoci, ktorú by potenciálne členské štáty mohli potrebovať.   | [Vypustený text]          |
| <u>Odôvodnenie</u> – pozri odsek 2 stanoviska  |                           |
| Zmena a doplnenie 2<br>Článok 1 druhá zarážka navrhovaného nariadenia  |                           |
| Dopĺňa sa tento odsek 3:<br>„V prípade, ak si vážne narušenie finančného prostredia vyžaduje naliehavú strednodobú finančnú pomoc Spoločenstva niekoľkým členským štátom, Komisia môže rozhodnúť o revízii limitu po tom, čo jej bude doručené stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru k naliehavej potrebe revízie tohto limitu a k samotnému revidovanému limitu. Tento nový limit nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> .“ | [Vypustený text]          |
| <u>Odôvodnenie</u> – pozri odsek 2 stanoviska  |                           |